



## Программа фармацевтических льгот (PBS)

### Что такое PBS?

Многие виды лекарств стоят больше, чем вы за них платите — некоторые из них стоят сотни долларов. В рамках Программы фармацевтических льгот (Pharmaceutical Benefits Scheme, PBS) правительство Австралии субсидирует стоимость множества лекарств, отпускаемых по рецепту. Программа репатриационных фармацевтических льгот (Repatriation Pharmaceutical Benefits Scheme, RPBS) обеспечивает доступность лекарств PBS и дополнительных фармацевтических препаратов для отвечающих требованиям ветеранов, вдов/вдовцов ветеранов войны и тех, кто находится у них на иждивении.

### Могу ли я пользоваться PBS?

Все жители Австралии могут пользоваться доступными лекарствами благодаря программе PBS.

Также лекарства PBS доступны приезжим из Италии, Новой Зеландии, Ирландии, Финляндии, Норвегии, Мальты, Нидерландов, Швеции, Бельгии и Соединенного Королевства, которые отвечают определенным требованиям. Австралия заключила с этими странами взаимные соглашения о медицинском обслуживании.

### Сколько мне нужно платить?

Цена, которую вы платите за лекарства, покрываемые PBS, зависит от уровня ваших прав в этой системе. С 1 января 2011 г., согласно общим ставкам, ваш вклад как пациента составляет до \$34,20# за каждое лекарство. Если у вас есть действительная льготная карточка, выданная Centrelink или Департаментом по делам ветеранов (DVA), ваш вклад как пациента по льготной ставке составит \$5,60#.

Если у вас есть "Белая карта" DVA для определенных заболеваний и вы приобретаете лекарство от этих заболеваний, ваш вклад как пациента составит \$5,60#, в ином случае вы платите по общим ставкам.

### Что от меня требуется?

Чтобы быть уверенным в том, что вы платите за свои лекарства столько, сколько нужно, каждый раз при приобретении лекарства по рецепту показывайте фармацевту ваши действующие:

- Карточку Medicare
- Льготную карточку Centrelink или DVA (если она у вас есть)
- Карточку льгот или субсидий Сети безопасности PBS (если она у вас есть)

### Что случится, если у меня при себе не окажется карточек?

При приобретении лекарств по рецепту важно иметь при себе свои карточки. Если у вас нет при себе карточки Medicare, льготной карточки или карточки Сети безопасности, возможно, вам придется больше заплатить за ваши лекарства. Если такое случится, попросите у своего фармацевта официальную квитанцию для компенсации PBS## (а не просто обычный чек) и заполните бланк Запрос пациента PBS о компенсации. Вы можете загрузить этот бланк с веб-сайта [www.medicareaustralia.gov.au](http://www.medicareaustralia.gov.au) или взять его в любом офисе Medicare.

### Могу ли я попросить менее дорогую марку лекарства?

Вы можете попросить вашего врача выписать вам менее дорогую марку лекарства, а иногда фармацевт может предложить вам менее дорогую или не марочную разновидность выписанного вам лекарства.

Менее дорогие и не марочные разновидности лекарств ничуть не хуже. Хотя они могут выглядеть по-другому, они содержат одни и те же активные ингредиенты и соответствуют высоким стандартам качества, безопасности и эффективности, установленным Администрацией лекарственных товаров (Therapeutic Goods Administration).

## **Сеть безопасности PBS (PBS Safety Net)**

### **Что такое Сеть безопасности PBS?**

Если вам или вашей семье нужно много лекарств за год, Сеть безопасности PBS (PBS Safety Net) поможет вам оплачивать их стоимость. Когда вы или ваша семья достигнете пороговой величины Сети безопасности, вы можете подать заявление на карточку Сети безопасности PBS – после этого ваши покрываемые PBS лекарства будут обходиться вам менее дорого или бесплатно# до конца календарного года.

### **Что от меня требуется?**

Вам нужно вести учет своих лекарств PBS на бланке учета рецептов (Prescription Record Form, PRF), который вы можете взять в аптеке. Каждый раз, когда вы приобретаете лекарство PBS, отдавайте этот бланк фармацевту, чтобы он мог вписать туда это лекарство. Возможно, ваш фармацевт сможет вести для вас учет на своем компьютере, но если это невозможно или же вы посещаете разные аптеки, лучше всего вести учет самостоятельно.

Если у вас есть семья, спросите у фармацевта, возможно ли объединить суммы, которые вы тратите, для общего семейного учета в Сети безопасности.

### **Кто может входить в семью Сети безопасности?**

Семья, отвечающая требованиям Сети безопасности PBS, состоит из вас и:

- вашего супруга или фактического партнера
- детей до 16 лет, находящихся полностью или в значительной мере на вашем попечении или на попечении вашего супруга/фактического партнера
- студентов дневной формы обучения в возрасте до 25 лет, которые полностью или в значительной мере материально зависят от вас или вашего супруга/фактического партнера.

### **Каковы текущие пороговые величины Сети безопасности?**

С 1 января 2011 г. пороговая величина для обычных пациентов составляет \$1317,20, а для держателей льготных карточек – \$336,00.

### **Что случится, когда я достигну пороговой величины Сети безопасности PBS?**

Когда вы приблизитесь к пороговой величине Сети безопасности, спросите у своего фармацевта, как получить карточку Сети безопасности. После того, как фармацевт выдаст вам карточку Сети безопасности для лекарств PBS, до конца этого календарного года ваш вклад как пациента Сети безопасности будет составлять:

- \$5,60#, если вы обычный пациент
- или
- бесплатно#, если у вас есть льготная карточка.

### **Что, если мне выписали лекарство не из списка PBS?**

Ваш врач может выписать вам лекарство, которого нет в списке PBS или которое недоступно в программе PBS для вашего заболевания – иногда это называется “частным рецептом”. Ваш врач укажет это на вашем рецепте, и вам придется заплатить полную стоимость этого лекарства в аптеке. Стоимость лекарств не из списка PBS не учитывается в расчете вашей пороговой величины Сети безопасности PBS.

## Раннее приобретение лекарства согласно правилу Сети безопасности о 20 днях

Чтобы программа PBS оставалась доступной для всех, приобретать лекарства PBS следует не раньше, чем в них возникнет необходимость. Согласно правилу Сети безопасности о 20 днях, раннее приобретение лекарства – это приобретение, совершенное в течение 20 дней после предыдущего приобретения того же лекарства.

Если вам нужно приобрести лекарство так рано, то, согласно правилу Сети безопасности о 20 днях, для некоторых лекарств PBS это приобретение не будет учитываться в расчете вашей пороговой величины для Сети безопасности. Если вы уже достигли пороговой величины Сети безопасности, вам придется заплатить за лекарство в соответствии с вашей обычной ставкой PBS, а не льготной ставкой Сети безопасности.

## Вклады пациентов PBS в 2011 г

|   | Обычные пациенты | Держатели льготных карточек |
|---|------------------|-----------------------------|
| <b>Вклад пациента</b>                       | До \$34,20†      | \$5,60†                     |
| <b>Пороговая величина Сети безопасности</b> | \$1317,20        | \$336,00                    |
| <b>Вклад пациента Сети безопасности</b>     | \$5,60†          | Бесплатно†                  |

† Если вы выберете более дорогую марку лекарства, или вам ее выпишет врач, возможно, вам придется заплатить больше – и оплаченный вами излишек не будет учитываться в расчете вашей пороговой величины Сети безопасности PBS.

## Итоговая памятка

- Возьмите свою карточку Medicare, а также льготную карточку DVA или Centrelink и карточку Сети безопасности, если они у вас есть, когда собираетесь приобретать лекарства по рецепту PBS.
- Спросите у своего врача или фармацевта, существует ли менее дорогая марка того же лекарства, чем та, которую вам выписали.
- Поговорите с вашим фармацевтом о Сети безопасности PBS – ведите учет на бланке PRF или попросите фармацевта вести учет для вас и вашей семьи.
- Когда вы приблизитесь к пороговой величине Сети безопасности, спросите у своего фармацевта, как получить карточку Сети безопасности (PBS Safety Net Card).

## Подробная информация

Веб-сайт **[www.medicareaustralia.gov.au](http://www.medicareaustralia.gov.au)**

Эл. почта **[pbs@medicareaustralia.gov.au](mailto:pbs@medicareaustralia.gov.au)**

Звоните **1800 020 613\*\***

TTY **1800 552 152\*\*** (Для страдающих нарушениями слуха и речи)

TIS **131 450\*** (Служба переводов)

# Если вы выберете более дорогую марку лекарства, или вам ее выпишет врач, возможно, вам придется заплатить больше.

## Полученное вами возмещение может не покрыть полную стоимость купленного вами лекарства.

\*Звонок платный.

\*\*Звонок платный только с мобильных телефонов и таксофонов.